

## FKKD - AD 2.1 INDICATEUR D'EMPLACEMENT ET NOM DE L'AÉRODROME AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

### FKKD - DOUALA

## FKKD - AD 2.2 DONNÉES GÉOGRAPHIQUES ET ADMINISTRATIVES RELATIVES A L'AÉRODROME AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

1	Coordonnées du point de référence(ARP) et situation / ARP coordinates location	Lat. 04°00'42,3406"N - Long. 009°42'29, 6978"E Intersection axes des pistes 12/30 et TWY G	Lat. 04°00'42,3406"N - Long. 009°42'29, 6978"E Intersection of RWY 12/30 and TWY G
2	Direction et distance par rapport à la ville Direction and distance from city	2,16 NM Sud-Sud Est de DOUALA	2,16 NM South-South East from DOUALA
3	Altitude / température de référence Elevation / Reference temperature Ondulation du Géοide / Geoid undulation	10 M (33 FT) 32° 17,5 M	
4	Déclinaison magnétique / Variation annuelle / Direction and Magnetic variation / Annual change	1° W (2015) 7,3' E	
5	Administration / Administration Adresse / Address Téléphone - Télex - Fax - RSFTA Telephone-Telex-Fax-AFTN	ASECNA BP 4063 - AÉROPORT INTERNATIONAL DE DOUALA (CAMEROUN) Tel : (237) 233.42.87.62 233.43.01.00 - 233.42.35.51 - 233.42.57.02 Fax : (237) 233.42.71.17 - RSFTA : FKKDYDYX ADC S.A. - B.P 13615 YAOUNDE Tel : (237) 233.42.36.20 - 233.42.35.77 Fax : (237) 233.42.37.58 - 233.42.57.00 Autorité Aéronautique : Tél : (237) 233.43.14.86 - Tél/Fax : (237) 233.42.09.62	
6	Types de trafic autorisés (IFR/VFR) Types of traffic permitted (IFR/VFR)	IFR / VFR	
7	Observations / Remarks	NIL	

## FKKD - AD 2.3 HEURES DE FONCTIONNEMENT OPERATIONAL HOURS

1	Administration de l'Aérodrome situation AD Administration	LUN-VEN (0630-1430 UTC) Permanence en dehors des heures de service	MON-FRI -(0630-1430 UTC) Permanence HS -(0630-1430 UTC) Permanence
2	Douane et contrôle des personnes Customs and Immigration	H 24	
3	Santé et services sanitaires Health and Sanitation	H 24	
4	Bureau de piste AIS (BIA/BNI) AIS Briefing Office	H 24 Email : asecna-aim-douala@asecna.org	
5	Bureau de piste ATS ATS Reporting Office (ARO)	H 24	
6	Bureau de piste MET MET Briefing Office	H 24	
7	Service de la circulation aérienne / ATS	H 24	
8	Avitaillement en carburant / Fuelling	H 24	
9	Services d'escale / Handling	H 24	
10	Sûreté / Safety	H 24	
11	Dégivrage / De-icing	NIL	
12	Observations / Remarks	NIL	



FKKD - AD 2.4 SERVICES D'ESCALE ET D'ASSISTANCE  
HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Services de manutention du fret Cargo handling facilities	Matériel ADC (Aéroport du Cameroun) Compagnie assistante	Handling ADC (Cameroun Airport) Assistant company
2	Types de carburants et de lubrifiant Fuel/Oil types	AVGAS 100 LL - JET A1	
3	Services et capacité d'avitaillement en carburant / Fuelling facilities / capacity	Pool pétrolier de Douala : HRS Tél. (237) 694 36 10 65 - 699.53.23.72 Static refuelling : JET A1 : 2 bacs 720 M <sup>3</sup> chacune et 1 bac de 1500 M <sup>3</sup> 3 Citernes ravitailleurs 20 M <sup>3</sup> - débit entre 40 et 60 M <sup>3</sup> /H 1 oléoseurverveur système hydrant inutilisables AVGAS 100LL non disponible	Pool oil Douala : HRS Tél. (237) 694 36 10 65 - 699.53.23.72 Static refuelling : JET A1 : 2 tanks 720 M <sup>3</sup> each and 1 tank of 1500 M <sup>3</sup> 3 Tanks refuellers 20 M <sup>3</sup> - Flow between 40 and 60 M <sup>3</sup> /H 1 oléoseurverveur système hydrant system unserviceable AVGAS 100LL not available available
4	Services de dégivrage / De-icing facilities	NIL	
5	Hangars utilisables pour les aéronefs de passage / Hangar space for visiting aircraft	NIL	
6	Services de réparation utilisables pour les aéronefs de passage / Repair facilities for visiting aircraft	Possibilité de petites et moyennes réparations par Cameroon Airlines Corporation (Camaico) Caverton Aviation et Armée de l'Air Armée de l'Air du Cameroun : camion de remorquage d'avion jusqu'à 100 tonnes - disponibilité de barres de remorquage pour C130, CN235, CN295 et MA60 - GPU fournissant une puissance électrique de 115 VAC/400H3 et 28 VDC - 3 chariots élévateurs d'une capacité de 4 tonnes - échelle à palette pour les palettes de 88' x 180' d'un poids maxi de 3000 Kg - service d'entretien pour 6 toilettes élémentaires - postes de travail assortis pour les aéronefs de combat	Small and minor repairs possibility by Cameroon Airlines Corporation (Camaico) Caverton Aviation and Air Force Cameroon air forces : aircraft towing trucks up to 100 tons : -availability of tow bars for C130, CN235, CN295 and MA60 - GPU providing 115 VAC/400H3 and 28 VDC electrical power - 3 fork lift with capacity of 4 tons - pallet ladder for 88' X 180' pallets weighing max 3000 Kg - 6 elementary toilet servicing equipment - assorted work stands for warrios aircraft
7	Observations / Remarks	HELI-UNION COMPAGNIE exploitant des hélicoptères au profit de sociétés	

FKKD - AD 2.5 SERVICES AUX PASSAGERS  
PASSENGER FACILITIES

1	Hôtels / Hotels	En ville	In the city
2	Restaurants / Restaurants	A l'aéroport (DOUAL' AIR) et en ville	At the AD (DOUAL' AIR) and in the city
3	Moyens de transport Transportation facilities	Taxis - Voitures de location avec ou sans chauffeur	Taxis - rental cars with or without driver
4	Services médicaux / Medical facilities	Infirmierie sur l'aéroport - Hôpitaux, dispensaires, laboratoires et cliniques en ville	AD infirmary, Hospital, free clinics, laboratories and private clinics in the city
5	Service bancaires et postaux Bank and Post Office	A l'aéroport et en ville H24	At the AD and in the city H24
6	Services d'information touristique Tourist Office	Bureau en ville	Office in the city
7	Observations / Remarks	1 Véhicule de premier secours et d'évacuation PSE1100S : 1000 L eau + 100 L émulseur	1 Vehicle for first assistance and evacuation PSE1100S : 1000 L water + 100 L foam

FKKD - AD 2.6 SERVICES DE SAUVETAGE ET DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE  
RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

1	Catégorie de l'aérodrome pour la lutte contre l'incendie / AD category for fire fighting	Niveau de protection assuré : 8 H 24	Ensured protection level : 8 H 24
2	Véhicules incendie / Fire Fighting Vehicles	1 VIPP 4425C 4000 L eau + 400 L émulseur + 250 KG poudre 1 VIMP 81025S 8000 L eau + 1000 L émulseur + 250 KG poudre 2 VIMP 91125S 9300 L eau + 1230 L émulseur + 250KG poudre chacun 1 FLYCO équipée de dispositif portatif d'effarouchement et lutte contre le péril aviaire	
3	Equipement de sauvetage /Rescue Equipment	Conformément aux recommandations OACI	In accordance with ICAO standards
4	Moyens d'enlèvement des aéronefs accidentellement immobilisés Capability for removal of disabled aircraft	NIL	
5	Observations / Remarks	H 24 SAR mis en oeuvre par l'Armée de l'Air - RSC YAOUNDE (+237) 222 30 52 00 - 222.30.52.03 - 222.30.52.09 - 222.30.52.14	



FKKD - AD 2.7 DISPONIBILITÉS SAISONNIÈRES - DÉGAGEMENT  
SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

1	Types d'équipement Types of clearing equipment	NIL
2	Priorité de dégagement Clearance priority	NIL
3	Observations / Remarks	NIL

FKKD - AD 2.8 AIRES DE TRAFIC, VOIES DE CIRCULATION ET EMBLEMES DE VÉRIFICATION  
APRONS TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS

1	Revêtement et résistance de l'aire de trafic Apron surface and strength	Surface : A : 24.000 M <sup>2</sup> - B : 16.800 M <sup>2</sup> C : 20.600 M <sup>2</sup> - AST MIL : 61.500 M <sup>2</sup> Revêtement : Béton bitumeux (A, B et C) et bitume (AST MIL) Résistance : (A) (B) et (C) : B 747 AST MIL : 60 à 150 Tonnes Emplacement Aires hélicoptères à 1070 M QDR 047° ARP. Dimensions 17x24 + 4 Parkings SA 365 - Résistance 10 TN	Surface : A : 24.000 M <sup>2</sup> - B : 16.800 M <sup>2</sup> C : 20.600 M <sup>2</sup> - AST MIL : 61.500 M <sup>2</sup> Surface : Asphaltic concrete (A, B and C) and asphalt (AST MIL) Strength : (A) (B) et (C) : B 747 AST MIL : 60 to 150 TN Helicopters site areas at 1070 M QDR 047° ARP. Measurements 17 x 24 M + 4 SA 365 stands - Strength 10 TN
2	Largeur, surface et résistance des voies de circulation TWY width, surface and strength	Largeur: (A),(B),(C),(D),(E),(G),(I),(M) et (N) : 25 M Revêtement : Bitume (A),(B),(C),(D),(E),(G),et (N) Béton (I) - Béton et bitume (M) Résistance: (A),(B),(C),(D),(E),(G),(I),(M) et (N) : 81/F/C/W/U	Width: (A),(B),(C),(D),(E),(G),(I),(M) et (N) : 25 M Surface : Asphalt (A),(B),(C),(D),(E),(G),et (N) Contrete (I) - Concrete and asphalt (M) Strength: (A),(B),(C),(D),(E),(G),(I),(M) et (N) : 81/F/C/W/U
3	Position et altitude des emplacements de vérification des altimètres Altimeter check location (ACL) and elevation	Ancienne AST : Altitude moyenne 11 M Nouvelle AST : Altitude moyenne 8 M	Old parking : mean altitude 11 M New parking : mean altitude 8 M
4	Emplacement des points de vérification VOR et INS / VOR/INS check points	Point de vérification VOR : à 100 M de l'axe de piste sur l'axe du TWY B VOR check point : at 100 M from the RWY axis on the TWY NR 4 center line (Lat. 04°00'30,10"N - Long. 009°43'00,40"E) Points INS : P : 04°00'40,94"N - 009°43'08,12"E - 24 FT A3 : 04°00'38,93"N - 009°43'11,20"E - 24 FT A4 : 04°00'37,59"N - 009°43'13,54"E - 24 FT A5 : 04°00'35,63"N - 009°43'17,15"E - 22 FT B2 : 04°00'41,41"N - 009°43'03,26"E - 27 FT B3 : 04°00'39,72"N - 009°43'02,28"E - 26 FT	C3 : 04°00'41,92"N - 009°43'01,87"E - 28 FT C4 : 04°00'44,38"N - 009°42'57,00"E - 28 FT C5 : 04°00'40,28"N - 009°43'01,16"E - 27 FT C6 : 04°00'42,83"N - 009°42'56,11"E - 28 FT C7 : 04°00'36,40"N - 009°43'01,38"E - 24 FT C8 : 04°00'39,49"N - 009°42'55,28"E - 26 FT
5	Observations / Remarks	Aérodrome interdit aux aéronefs non munis de radio communications bilatérales. Demi-tour complet interdit sur la piste 12/30 pour tout aéronef d'un poids supérieur à 40 TN. A l'atterrissage, le demi-tour doit être effectué aux extrémités de piste sur les raquettes de retournement. Point fixe interdit sur les TWY A, B et E	AD prohibited for ACFT not equipped with bilateral radio communications. Complete U-turn on RWY 12/30 prohibited for ACFT superior to 40 T weight. After landing, U-turn must be effected in the end of runway on the turn-arounds areas. Run-up prohibited on TWY A, B and E.

FKKD - AD 2.9 SYSTÈME DE GUIDAGE ET DE CONTRÔLE DES MOUVEMENTS A LA SURFACE ET BALISAGE  
SURFACE, MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS

1	Panneaux d'identification des poste de stationnement d'aéronef / Use of aircraft stands ID signs Lignes de guidage sur les voies de circulation et système de guidage visuel aux postes de stationnement des aéronefs TWY guide lines and visual docking parking guidance system of aircraft stands	Panneaux, lignes de guidage et marquages au sol  Lignes de guidage au sol	Signs, guide lines and ground markings  TWY ground guidance lines
2	Balisage et feux des RWY et TWY Marquage et balisage lumineux des pistes et des voies de circulation RWY and TWY markings and lightings	RWY : Feux blancs LIH bidirectionnels Raquettes : Feux bleus avec dispositif de retournement B747 aux extrémités (feux verts et rouges) TWY : Feux bleus LIL	RWY : White bidirectional lights LIH Turn-around areas : Blue lights with B747 turn-around system (green and red lights) TWY : Blue lights LIL
3	Barres d'arrêt / Stop bars	NIL	
4	Observations / Remarks	Balisage diurne : Marquages conformes aux normes OACI. Obstacles importants balisés de jour et de nuit. Balisage lumineux autonome disponible pour secours (voir AD2.22)	Day markings : Markings in compliance with ICAO standards. High obstacles with day marking and night obstruction light Autonomous lighting available as backup (see AD2.22)



FKKD - AD 2.10 OBSTACLES D'AÉRODROME  
AERODROME OBSTACLES

Zone Area	Identification ou designation obstacle identification or designation	Types Type of obstacle	Position obstacle position	Altitude Hauteur Elevation Height	Marquages, type et couleur du balisage lumineux obstacle marking, and type and color of obstacle lighting	Disponibilité électronique electronic availability
	a	b	c	d	e	f
Zone 2	KD200	Antenna	04°00'48,9360"N 009°42'16,6885"E	9,35 M --	Marked - Red lighted	NIL
	KD911	Pylon	04°01'27,7030"N 009°42'18,9307"E	108,91 M --	Marked - Red lighted	NIL
	KD203	Antenna	04°00'02,0741"N 009°43'40,1403"E	14 M --	Marked - Red lighted	NIL
	KD310	Antenna	03°59'38,0764"N 009°44'36,4802"E	12 M --	Marked - Red lighted	NIL
	Bâtiment au seuil 12	Building	04°00'53,6"N 009°42'16,4"E	34 M --	NIL	NIL
Zone 3	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

FKKD - AD 2.11 RENSEIGNEMENTS MÉTÉOROLOGIQUES FOURNIS  
METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	Centre météorologique associé à l'aérodrome / Associated MET Office	Unité Prévision/Protection - Unité Observation Douala	Forecast / Protection Unit - Douala Observation Unit
2	Heures de service / Hours of service Centre météorologique responsable en dehors de ces heures MET Office outside hours of service	H 24	
3	Centre responsable de la préparation de TAF et périodes de validité des prévisions Office responsible for TAF preparation and period of validity	Unité Prévision/ Protection H30: (0006; 0612; 1218; 1824)	
4	Types de prévisions d'atterrissage disponibles et intervalle de publication Type of landing forecast / Interval of issuance	Prévisions de tendance (TREND) horaires, Semi horaires et spéciales	TREND forecast hourly, semi hourly and special
5	Exposés verbaux / consultations assurés Briefing / consultation provided	Conditions météorologiques sur le trajet et sur les aérodromes de départ, dégagement et destination	Weather conditions En-route, departure, alternate and arrival aerodromes
6	Documentation de vol et langues utilisées dans cette documentation Flight documentation / Language(s) used	Cartes © - Textes abrégés en langage clair en Anglais	Charts-abbreviated plain language texts in English
7	Cartes et autres renseignements disponibles pour les exposés verbaux ou la consultation / Charts and other information available for briefing or consultation	Carte de vents prévus en altitude (P) et cartes de temps significatif TEMSI (W), carte de surface, images satellitaires	Prognostic upper chart (P) and significant weather charts TEMSI (W), satellite imagery.
8	Equipements utilisés / Equipments used	SAOMA - SADIS - MSG	
9	Equipement complémentaire de renseignements / Supplementary equipment	Réseau RSFTA - Réseau SMT, Réseau INTERNET / INTRANET	AFTN network - GTS network - INTERNET / INTRANET network
10	Organes ATS auxquels sont fournis les renseignements / ATS units provided with information	TWR - CCR	
11	Renseignements supplémentaires Additional information	<p>Directives techniques quotidiennes, cartes de temps significatif, avertissement d'aérodrome, avertissement de cisaillement de vent.</p> <p>Les aéronefs évoluant au CAMEROUN, peuvent obtenir la documentation de protection des vols après demande dûment formulée et déposée directement ou transmise à l'unité Prévision/Protection de Douala avec un préavis minimum de 1 heure pour les vols court courrier, 2 heures pour les vols moyen courrier et 3 heures pour les vols long courrier par rapport à l'heure de départ estimée Des ballons météorologiques sont lâchés aux plages horaires ci-dessous :</p> <p>0530 - 0630 TU; 1030 - 1330 TU; 1630 - 1930 TU, 2230 - 0130 TU.</p>	<p><i>Daily technical forecast, significant weather charts warning, aerodrome warning, wind shear warning.</i></p> <p><i>Aircraft flying over CAMEROON can request meteorological protection provided a request is forwarded to Douala Forecast/Protection Unit within 1 hour for short-haul flight, 2 hours for medium haul flight and 3 hours for long-range flight before estimated departure time.</i></p> <p><i>Daily release of meteorological balloon are scheduled between :</i> <i>0530 and 0630 UTC; 1030 and 1330 UTC; 1630 and 1930 UTC, 2230 and 0130 UTC.</i></p>



DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUE / METEOROLOGICAL DATA												
Températures maximale et minimale (en degrés c) - Moyenne quotidienne : 2017												
Maximum and minimum temperature - Daily average												
Température	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Octobre	Nov.	Déc.
Maximum	33.1	33.9	32.9	32.6	31.8	30.7	29.2	28.4	29.6	31.1	31.4	32.6
Minimum	24.6	25.5	24.7	24.2	24.1	23.4	23.4	23.2	23.3	23.1	23.5	24.1
Moyenne de la pression en hecto pascals (hPa) : 2017												
Atmospheric pressure average in hPa												
	1010.9	1010.1	1010.5	1009.9	1011.0	1013.6	1013.4	1013.3	1012.8	1010.8	1010.1	1009.7
Direction dominante des vents (en °) et vitesse moyenne (m/s) : 2017												
Dominant direction of winds and mean speed												
Direction dominante (en °)	260	220	260	220	220	220	240	220	220	220	220	260
Vitesse Moyenne (en m/s)	1.4	1.2	1.4	1.5	1.4	1.3	1.6	1.5	1.5	1.5	1.3	1.1

### FKKD - AD 2.12 CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES DES PISTES RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

Numéro de piste RWY NR	Relèvements VRAI et MAG True and Mag Bearing	Dimensions des RWY (M) Dimensions of RWY (M)	Résistance (PCN) et revêtement des RWY et SWY Strength (PCN) and surface of RWY and SWY	Coordonnées du seuil Threshold THR Coordinates	Altitude du seuil et du point le plus élevé de la TD THR elevation and highest elevation of TDZ of precision RWY
1	2	3	4	5	6
12	116,8° VRAI 118° MAG	2850 x 45	PCN 59/F/C/X/U Composite	04°00'42,7200"N 009°42'28,9580"E	Seuil 12 : 10,26 M (34 FT)
30	296,8° VRAI 298° MAG	2850 x 45	PCN 59/F/C/X/U Composite	04°00'00,8735"N 009°43'51,5091"E	Seuil 30 : 4,38 M (14 M FT) TDZ : 5 M (16 FT)
Pente de RWY/SWY RWY/SWY Slope	Dimensions PA (M) SWY Dimensions	Dimensions PD (M) CWY Dimensions	Dimensions de la bande (M) Strip Dimensions	Zone dégagée d'obstacle Obstacle free zone (OFZ)	Observations Remarks
7	8	9	10	11	12
	50	100	2900 x 300	Voir carte d'obstacle (See obstacles chart)	
	50		2900 x 300		

### FKKD - AD 2.13 DISTANCES DÉCLARÉES DECLARED DISTANCES

Désignation de la piste RWY NR	TORA (M)	TODA (M)	ASDA (M)	LDA (M)	Observations Remarks
1	2	3	4	5	6
12	2850	2950	2900	2850	PA/SWY = 50 M PD/CWY = 100 M
30	2850	2850	2900	2850	PA/SWY = 50 M

FKKD - AD 2.14 DISPOSITIF LUMINEUX D'APPROCHE ET BALISAGE LUMINEUX DE PISTE  
APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

Désignation de la piste RWY designator	Type et intensité du balisage lumineux d'approche Approach lighting type, length intensity	Couleur des feux de seuil et barres THR Lights colour wing bar lights WBAR	PAPI Position/Pente Location/Slope MEHT (FT)	Zone de toucher des roues TDZ, LGT length
1	2	3	4	5
12	NIL	Vert/Green	Gauche 3° / Left 3° 60,170FT	NIL
30	LIH Cat. 1 - 900 M directionnelle à barrettes avec balle traçante LIL omnidirectionnelle simplifiée Cat. 1-900 M LIH directional – Sequenced flashing lights available	Vert/Green	Gauche 3° / Left 3° 67,388FT	NIL
Longueur, espacement, couleur des feux d'axe de piste RWY centre line, length, spacing, colour, intensity	Longueur, espacement, couleur des feux de bord de piste RWY edge lights, length, spacing, colour, intensity	Couleur des feux d'extrémité de piste) RWY end lights, LEN	Longueur, couleur des feux de prolongement d'arrêt SWY lights length colour	Observations Remarks
6	7	8	9	10
NIL	2850 M - 60 M - Blanc/ White LIH	Rouge/Red	Rouge/Red	Balisage lumineux auto- nôme de secours dispo- nibles (voir AD2.22) Autonomous lights avail- able as backup (see AD2.22)
NIL	2850 M - 60 M - Blanc/ White LIH	Rouge/Red	Rouge/Red	

FKKD - AD 2.15 AUTRES DISPOSITIFS LUMINEUX, ALIMENTATION AUXILIAIRE  
OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	Emplacement, caractéristique et heures de fonctionnement des phares d'aérodrome / d'identification / ABN/IBN location, characteris- tics and hours of operation	NIL	
2	Emplacement et éclairage de l'anémomètre/ Indicateur de sens d'atterrissage Anemometer location and lighting LDI location and lighting	Anémomètres installés près du Glide/ILS et au parc MTO Manche à air lumineux	Anemometers installed near Glide/ILS station and in the MTO park Lighted windsock
3	Feux de bord de voies de circulation et feux axiaux de voies de circulation / TWY edge and centre line lighting	Feux de bord de voies de circulation : Bleus Feux axiaux de voies de circulation : NIL	TWY edge lights : Blue TWY centerline lights : NIL
4	Alimentation électrique auxiliaire/délai de com- mutation Secondary power supply / switch-over time	Alimentation secourue par 2 groupes électrogènes de 250 KVA et par des ASI. Temps de commutation : inférieur à 10s	Stand-by power provided by 2 diesel emergen- cy power units 250 KVA and UPS. Switch-over time : less than 10s
5	Observations / Remarks	Obstacles importants balisés de jour et de nuit 1 feu aéronautique au sol DOUALA - 5.é (12 sec) Lat. 04°01'N - Long. 009°43'E Lampes autonomes de secours disponibles (Voir AD2.22)	High obstacles with day marking and night obs- truction light 1 ground aeronautical light DOUALA 5.é (12 sec) - Lat. 04°01'N - Long. 009°43'E Autonomous RWY lights of available (AD2.22)

FKKD - AD 2.16 AIRE D'ATTERRISSAGE D'HÉLICOPTÈRES  
HELICOPTER LANDING AREA

1	Coordonnées TLOF ou THR de la FATO Coordinates TLOF or THR of FATO	HELI-UNION Helistation H1, H2 : Lat. 04°01'06,70"N - Long. 009°42'33,77"E Caverton Helistation Lat. : 04°01'10,2"N - Long. : 009°42'52,74"E	
2	Altitude TLOF/FATO (M/Ft) TLOF and FATO elevation (M/Ft)	H1 et H2 : 9 M (30 FT)	
3	TLOF + FATO : Aire, dimensions, revêtement, résistance, balisage TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking	H1, H2 : Deux aires de 18,5 x 7 m2 chacune, Béton, Résistance : 9T, Balisage diurne Hélistation Caverton : 61,84 x 39,20 m2 , Béton, Résistance : 27 T , Balisage diurne La FATO intègre le Taxiway G pour le décollage et l'atterrissage (CP 1)	H1, H2 : two apron of 18,5 x 7 m2 each, con- crete, strength : 9T, day marking Caverton Helistation: 61,84 x 39,20 m2, concrete, strength: 27 T, day marking FATO includes the Taxiway G for the take-off and landing (CAT A)
4	Relèvements vrai et magnétique de la FATO / True and magnetic bearing of FATO	1070 m QDR 047° ARP	
5	Distances déclarées disponibles Declared distances available	Taxiway G : 2050x50 M	
6	Dispositif lumineux d'approche et de FATO Approach and FATO lighting	H1, H2 : Balisage fixe : projecteurs jaunes omni- directionnels disposés autour de l'hélistation Hélistation Caverton : NIL	H1, H2 : Yellow directional projectors ar- ranged around the helistation CAVERTON Helistation : NIL
7	Observations / Remarks	Obstacle situé au 300° de H2 à 0,6 NM, Hauteur 200 FT H1 et H2 : propriétés de HELI-UNION Hélistation CAVERTON : propriété de CAVERTON HELICOPTERES	Obstacle located at mag bearing 300° and at 0.6 NM from H2, 200 FT height H1 and H2 : properties of HELI-UNION CAVERTON Helistation : property of CAVERTON HELICOPTERS



FKKD - AD 2.17 ESPACE AÉRIEN ATS  
ATS AIRSPACE

1	Désignation et limites latérales Designation and laterals limits	CTR DOUALA : Cercle de 30 NM de rayon centré sur le VOR/DME "DLA" 03°59'38,1"N - 009°44'36,5"E	DOUALA CTR : Circle of 30 NM radius centred on the VOR/DME "DLA" 03°59'38,1"N - 009°44'36,5"E
2	Limites verticales / Vertical limits	900 M / SOL-MER	900 M / GND-MSL
3	Classification de l'espace aérien Airspace classification	D	
4	Indicatif d'appel et langues de l'organe ATS unit call sign/Languages	DOUALA TOUR - Français (Fr) - Anglais (En)	
5	Altitude de transition / Transition altitude	2200 FT	
6	Observations / Remarks	NIL	

FKKD - AD 2.18 INSTALLATIONS DE TÉLÉCOMMUNICATION DES SERVICES  
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE / ATS COMMUNICATION FACILITIES

Désignation du service Service designation	Indicatif d'appel Call Sign	Fréquences (MHZ - KHZ) Frequency	Heures de fonctionnement Hours of operation	Observations Remarks
1	2	3	4	5
Contrôle d'aérodrome et d'Approche	DOUALA TOUR DOUALA TOWER	119,7 MHZ	H 24	Assure les services CA d'approche et d'aérodrome P : 50 W
		129,5 MHZ	H 24	P : 50 W Utilisable en cas d'indisponibilité de la fréquence de la tour Used as backup when TWR frequency is not available
Contrôle régionale	DOUALA CONTROLE	129,5 MHZ	H 24	P : 50 W
		119,7 MHZ	H 24	P : 50 W Utilisable en cas d'indisponibilité de la fréquence du CCR Used as backup when ACC frequencies is not available
		8903 KHZ	H 24	P : 1 KW Utilisable en cas d'indisponibilité de la fréquence du CCR Used as backup when ACC frequencies is not available

FKKD - AD 2.19 AIDES DE RADIONAVIGATION ET D'ATTERRISSAGE  
RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Type d'Aide / Déclinaison Type of AID Magnetic variation	Identification Identification	Fréquences (MHZ - KHZ) Frequency	Heures de fonctionnement Hours of operation	Coordonnées antenne émission Site of antenna coordinates	Altitude de l'antenne Elevation of antenna	Observations Remarks
1	2	3	4	5	6	7
VOR/DME 1° W (2015)	DLA	112,9 MHZ CH 76 X	H 24	03°59'38,1"N 009°44'36,5"E	11 M	P. VOR : 50 W P. DME : 1 KW
ILS/LOC CAT. I 1° W (2015)	DL	110,3 MHZ	H 24	04°00'48,94"N 009°42'16,69"E		438 M seuil 12 QDR 300°
ILS/DME 1° W (2015)		335 MHZ CH 40 X	H 24	04°00'02,07"N 009°43'40,14"E	10 M	328,5 M THR 30
NDB 1° W (2015)	DE	362 KHZ	H 24	03°47'26,8"N 010°08'17,0"E		P: 100 W

FKKD - AD 2.20  
REGLEMENT LOCAUX DE L'AERODROME / LOCAL REGULATIONS OF THE AERODROME

Aérodrome interdit aux aéronefs non munis de radiocommunications bilatérales.	AD prohibited for ACFT not equipped with bilateral radiocommunication.
Demi-tour complet interdit sur la piste 12/30 pour tout aéronef d'un poids maximal au décollage supérieur à 40 T. A l'atterrissage, le demi-tour doit être effectué aux extrémités de piste sur les raquettes de retournement.	Complet U-turn, on RWY 12/30 prohibited for ACFT with MTOW more than 40 T after landing, U-turn must be done at the end of runway on the turn –around areas.
Point fixe interdit sur les TWY A, B et E	Run up prohibited on TWY A, B and E

FKKD - AD 2.21  
PROCEDURES ANTIBRUIT / ANTI NOISE PROCEDURES

PROCEDURES SUR L'AEROPORT DE DOUALA	PROCEDURE AT DOUALA AIRPORT
De nuit tout décollage d'avions à réaction entre 2000 et 0600 UTC devra se faire au QFU 12.	At night from 2000 to 0600 UTC take off of jet aircraft must be operated on RWY 12.
Le décollage au QFU 30 ne sera autorisé que sur demande expresse du Commandant de bord, si les conditions météorologiques rendent le décollage dans ce sens obligatoire.	Take off from RWY 30 may be authorized only after pilot urgent request if meteorological condition impose it.
Cependant, tous les aéronefs à réaction ou à propulsion, détenteurs d'un certificat de limitation de nuisance sonore conforme aux dispositions du (§ 3 de l'annexe 16) de la convention relative à l'aviation civile internationale peuvent après 2000 UTC à la demande du CDT :	However jet aircraft with noise abatement certificate (§ 3 Annexe 16) may after 2000 TUC :
<ul style="list-style-type: none"> <li>- atterrir en piste 12 sans restriction ou</li> <li>- décoller de la piste 30 en appliquant la procédure anti-bruit définie comme suit :</li> <li>- pour les avions évoluant vers le Nord, maintien de la poussée et de la vitesse de décollage jusqu'à une altitude de 1000 pieds avec virage à gauche puis, retour à la verticale au FL 040 ou davantage et cap sur sa route.</li> <li>- pour les avions évoluant vers l'Ouest, le Sud et l'Est après décollage maintenir poussée et vitesse puis, mettre le cap sur sa route.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- land by QFU 12</li> <li>- take off from QFU 30</li> </ul> <p>According to noise abatement procedure below : "maintain take off thrust and speed until 1000 FT with left turn and then :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- for aircraft proceeding to the North, back track over station minimum FL 040 and normal navigation</li> <li>- for aircraft proceeding to the West, South and East take normal navigation heading</li> </ul>

FKKD - AD 2.22  
PROCEDURES DE VOL / FLIGHT PROCEDURES

<b>Panne de radiocommunication/Radio communication failure</b>	
Les aéronefs en panne radio doivent se diriger vers le hangar fret (point F de coordonnées 04°00'42"N - 009°43'15"E) s'ils viennent du secteur NORD ou vers le cimetière Bois des Singes, en face TWR (point V de coordonnées 04°00'26,53"N - 009°42'45,05"E) s'ils viennent du secteur SUD. Ils feront une attente à vue et effectueront des battements d'ailes au-dessus du point F (ou V) en attente des signaux de la tour de contrôle. Les cheminement VFR vers les points F et V sont définis sur carte d'approche à vue.	The aircraft radio failure should head for the freight shed (point F coordinates 04°00'42"N - 009°43'15"E) if they come NORTH or to the Bois des Singes cemetery, in front of the TWR (point V coordinates 04°00'26,53"N - 009°42'45,05"E) if they come from the south sector. They will do a visual holding and conduct flapping wings above the point F (or V) waiting for the control tower signals. VFR tracks to the points F and V are defined on visual approach chart
<b>Disposition du balisage lumineux de secours/Autonomous runway lighting layout</b>	
En cas d'indisponibilité du balisage électrique normal, des lampes de balisage autonomes seront disposées sur la piste conformément à la configuration exigée pour une piste avec approche à vue Les pilotes seront informés par la Tour du déploiement du balisage de secours	In case of runway lights unavailability, emergency lights will be put on the runway according to the configuration required for a non-instrument runway. Pilots will be informed by Tower when emergency lights are deployed

FKKD - AD 2.23  
RENSEIGNEMENTS SUPPLEMENTAIRES / ADDITIONAL INFORMATION  
N I L

FKKD - AD 2.24  
CARTES RELATIVES A L'AERODROME / AERODROME CHART

- Carte d'aérodrome / Aerodrome Chart : Voir/see AD 2-1-25
- Carte d'obstacle d'aérodrome OACI type A / Aerodrome Obstacle Chart: : Voir/see AD 2-1-31
- Autres CARTES / other charts :: Voir/see ATLAS

